DIN EN 17657:2026-09 (D)

Einrichtungen für Schlachthäuser - Schlachtungsfallen für Bovidae - Sicherheits- und Reinigungsanforderungen; Deutsche Fassung EN 17657:2025

Inhalt

Seite

Europäisches Vorwort 7

Einleitung 8

1 Anwendungsbereich 9

2 Normative Verweisungen 9

3 Begriffe und Beschreibungen 11
3.1 Begriffe 11
3.2 Beschreibung – Typen von Schlachtfallen 12
3.2.1 Feststehende Schlachtfalle 12
3.2.2 Rotierende Schlachtfalle 14
3.2.3 Erforderliche Zusatzgeräte 15

4 Sicherheits- und Hygieneanforderungen und/oder -maßnahmen 15
4.1 Allgemeines 15
4.2 Konstruktion 16
4.2.1 Allgemeines 16
4.2.2 Statische Prüfung 16
4.2.3 Dynamische Prüfung 16
4.3 Maschinenbauliche Maßnahmen 17
4.3.1 Zone 1: Von der Ausgabetür überstrichenes Volumen 17
4.3.2 Zone 2: Von der Eingangstür überstrichenes Volumen 17
4.3.3 Zone 3: Arbeitszone 17
4.3.4 Zone 4: Technikzone (Übertragungsteile) 19
4.3.5 Zone 5: Annahmezone 19
4.4 Maßnahmen gegen Flucht von Tieren 19
4.5 Maßnahmen an elektrischer Ausrüstung 20
4.5.1 Allgemeines 20
4.5.2 Ausschalteinrichtung 20
4.5.3 Not-Aus-Einrichtung 20
4.5.4 Steuerstromkreise 20
4.5.5 Schutzarten 20
4.5.6 Sicherheitsanforderungen für elektromagnetische Phänomene 20
4.5.7 Elektrisches Betäuben 21
4.6 Pneumatische und hydraulische Gefährdungen 21
4.7 Lärmminderung 21
4.8 Maßnahmen zur Vermeidung von Gefährdungen durch Reinigung 21
4.9 Maßnahmen zur Einhaltung ergonomischer Grundsätze 22

5 Nachweis der Sicherheitsanforderungen und/oder Schutz-/Risikominderungsmaßnahmen 22

6 Benutzerinformationen 24
6.1 Anleitungen 24
6.2 Schulung der Bediener 26
6.3 Kennzeichnung 26
6.4 Anzeigeteil für Schlachtfallen mit elektrischer Betäubungsvorrichtung 27

Anhang A (normativ) Geräuschmessverfahren für Schlachtfallen für Bovidae 28
A.1 Bestimmung des Emissions-Schalldruckpegels 28

A.2 Bestimmung des Schallleistungspegels ... 28
A.3 Installations- und Aufstellungsbedingungen ... 28
A.4 Messunsicherheit ... 28
A.5 Betriebsbedingungen ... 29
A.6 Messung ... 29
A.7 Aufzuzeichnende Informationen ... 30
A.8 Anzugebende Informationen ... 30
A.9 Angabe und Überprüfung der Geräuschemissionswerte ... 30

Anhang B (normativ) Gestaltungsgrundsätze zur Sicherstellung der Reinigbarkeit ... 31
B.1 Allgemeines ... 31
B.2 Begriffe ... 31
B.3 Werkstoffe ... 31
B.4 Konstruktion ... 31
B.4.1 Allgemeines ... 31
B.4.2 Oberflächen ... 31
B.4.3 Verbindung der innen liegenden Oberflächen ... 31
B.4.4 Dauerhafte Verbindungen ... 31
B.4.5 Befestigungsmittel ... 31

Anhang C (normativ) Maßnahmen in Bezug auf den Tierschutz zum Zeitpunkt der Tötung ... 32

Anhang D (informativ) Liste der signifikanten Gefährdungen ... 33

Anhang ZA (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der abzudeckenden Richtlinie 2006/42/EC ... 38

Literaturhinweise ... 40

Bilder

Bild 1 — Beispiel einer feststehenden Schlachtfalle ... 13

Bild 2 — Beispiel einer rotierenden Schlachtfalle ... 15

Bild 3 — Beispiel einer rotierenden Schlachtfalle ... 16

Bild 4 — Beispiel für die Höhe einer Wand einer feststehenden Schlachtfalle ... 19

Bild 5 — Sicherheitshöhe an einer feststehenden Schlachtfalle ... 19

Bild D.1 — Beispiel einer feststehenden Schlachtfalle ... 36

Bild D.2 — Beispiel einer rotierenden Schlachtfalle ... 37

Tabellen

Tabelle 1 ... 22

Tabelle D.1 — Liste der signifikanten mechanischen Gefährdungen ... 33

Tabelle D.2 — Liste der signifikanten Gefährdungen (andere als mechanische) ... 34

Tabelle ZA.1 — Übereinstimmung zwischen dieser Europäischen Norm und Anhang I der Richtlinie 2006/42/EG ... 38